

# TỔNG KẾT CHUNG

Dưới thẩm quyền của Đạo luật Ô nhiễm dầu 1990 (OPA), và theo kết quả của vụ tràn dầu *Deepwater Horizon*<sup>1</sup> (tràn dầu DWH), một hội đồng các Ủy viên (Ủy viên) liên bang và tiểu bang về tràn dầu DWH đã được thành lập để thay mặt công chúng đánh giá các tổn thương về tài nguyên thiên nhiên do sự việc gây ra, và để làm việc để trả lại sự toàn vẹn của môi trường và công chúng khỏi các tổn thương này. Các cơ quan liên bang và tiểu bang sau đây là các Ủy viên được chỉ định theo OPA cho vụ tràn dầu DWH:

- Bộ Nội vụ (DOI) Hoa Kỳ, Do Cơ quan Cá và Động vật Hoang dã Hoa Kỳ (USFWS), Cơ quan Công viên Quốc gia (NPS), và Văn phòng Quản lý Đất (BLM) đại diện;
- Cơ quan quản lý Khí quyển và Đại dương Quốc gia (NOAA), thay mặt Bộ Thương mại Hoa Kỳ (DOC);
- Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ (USDA);
- Bộ Quốc phòng Hoa Kỳ (DOD);
- Cơ quan Bảo vệ Môi trường Hoa Kỳ (EPA);
- Sở Bảo tồn và Tài nguyên Thiên nhiên (ADCNR) và Sở Khảo sát Địa chất (GSA) của bang Alabama;
- Sở Bảo vệ Môi trường (FDEP) và Hội đồng Bảo tồn Cá và Động vật Hoang dã (FWC) của bang Florida;
- Cơ quan Bảo vệ và Khôi phục Bờ biển (CPRA), Sở tài nguyên Thiên nhiên (LDNR); Sở Chất lượng Môi trường (LDEQ); Cơ quan Kết nối Tràn dầu (LOSCO); và Sở nghề cá và Động vật Hoang dã (LDWF) của bang Louisiana;
- Sở chất lượng môi trường (MDEQ) của bang Mississippi; và
- Sở Công viên và Động vật Hoang dã (TPWD), Cơ quan Đất Chung (TGLO), và Hội đồng Chất lượng Môi trường (TCEQ) của bang Texas.

Nhóm Ủy viên Thực thi (TIG) được thành lập theo Nghị định Đồng thuận DWH ngày 4 tháng 4, 2016 với BP Exploration & Production, Inc. và bao gồm các Ủy viên chuyên biệt cho mỗi Khu vực Khôi phục theo định nghĩa trong Nghị định Đồng Thuận. Mỗi TIG sẽ ra mọi quyết định khôi phục cho quỹ được cấp cho Khu vực Khôi phục của mình.

“Bản thảo Kế hoạch Khôi phục của Nhóm Ủy viên Thực thi Mississippi II/Đánh giá môi trường: Vùng đầm lầy, bờ biển và Môi trường sống Gần bờ và Hàu (Bản thảo RPII/EA) được chuẩn bị bởi các ủy viên tài nguyên thiên nhiên Liên bang và Tiểu bang sau đây, tất cả hợp thành Nhóm Ủy viên Thực thi Mississippi (MS TIG):

- MDEQ;
- DOI, đại diện là USFWS, NPS, và BLM;

---

<sup>1</sup> Vụ tràn dầu DWH được nhắc đến trong Bản thảo RPII/EA được định nghĩa ở Chương 2 Tổng quan Tai nạn trong Bản chính thức PDARP/PEIS. [https://www.fws.gov/doiddata/dwh-ar-documents/1138/Chapter-2\\_Incident-Overview\\_508.pdf](https://www.fws.gov/doiddata/dwh-ar-documents/1138/Chapter-2_Incident-Overview_508.pdf)

- NOAA, thay mặt DOC;
- USDA; và
- EPA.

MS TIG chịu trách nhiệm khôi phục tài nguyên thiên nhiên và dịch vụ ở Mississippi bị tổn thương do vụ tràn dầu DWH. Bản thảo RPII/EA này được chuẩn bị phù hợp với OPA các quy định liên quan của NRDA, cũng như Đạo luật Chính sách Môi trường Quốc gia (NEPA) năm 1969, và nhất quán với các khám phá trong *Tràn dầu Deepwater Horizon: Đánh giá Tổn hại và Kế hoạch Khôi phục theo Quy trình Chính thức/Tuyên bố về Ảnh hưởng Môi trường theo Quy trình (PDARP/PEIS) (Ủy viên DWH 2016)*.

Phù hợp với các quy định của OPA (15 C.F.R. § 990.53), MS TIG đã phát triển một quy trình sàng lọc để xác định một số lượng hợp lý các giải pháp được đánh giá trong bản thảo RPII/EA này. Quy trình này bao gồm tổng hợp các ý tưởng dự án và sàng lọc chúng theo các chỉ tiêu do MS TIG phát triển để xác định một chuỗi các dự án nhằm khôi phục một phần cho các Kiểu Khôi phục các vùng Đầm lầy, Bờ biển, và Môi trường sống Gần bờ (WCNH) và Hàu ở Mississippi. Các dự án sau đó được đánh giá theo:

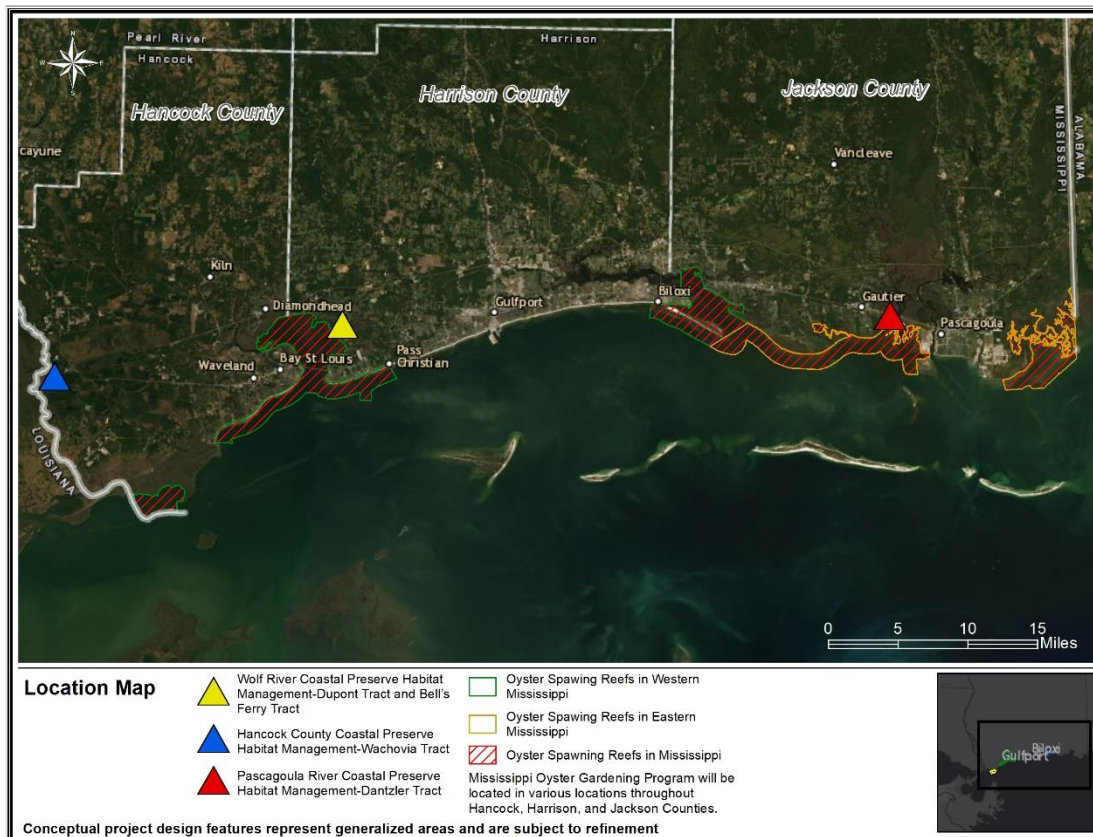
- Mục tiêu theo Quy trình của các Ủy viên mô tả trong PDARP/PEIS cho các Kiểu Khôi phục WCNH và Hàu;
- Các phương pháp khôi phục và kỹ thuật khôi phục cho các Kiểu Khôi phục này; và
- Các chỉ tiêu OPA có thể được xem trong 15 C.F.R. § 990.54.

MS TIG xem xét hơn 1,198 được nộp. Việc phát triển một số lượng hợp lý các giải pháp được mô tả trong Chương 2.0 của tài liệu này. Phân tích OPA cho một số lượng hợp lý các giải pháp được mô tả trong Chương 3.0 của tài liệu này. Phân tích NEPA cho số lượng hợp lý các giải pháp được mô tả trong Chương 4.0 và 5.0 của tài liệu này.

MS TIG đánh giá tổng cộng bảy giải pháp là số lượng hợp lý các giải pháp. Tuân theo NEPA, một Giải pháp Không Hành động cũng được xem xét cho mỗi loại khôi phục, WCNH và Hàu. Bản thảo RPII/EA đề xuất bốn giải pháp/dự án ưu tiên để thực thi (Hành động Đề xuất): Quản lý Môi trường sống ở Khu bảo tồn Bờ sông Wolf River – Khu đất Bền phà Dupont and Bell (WCNH); Quản lý Môi trường sống Khu bảo tồn Bờ biển Hạt Hancock – Khu đất Wachovia (WCNH); Dự án Bãi Đẻ trứng cho Hàu ở Mississippi (Hàu) và Dự án Nuôi Hàu Mississippi (Hàu) (Xem Bảng ES-1 và Hình ES-1). Các thuật ngữ giải pháp và dự án được sử dụng thay thế lẫn nhau trong tài liệu này.

**Bảng ES-1. Giải pháp Đề xuất cho Bản thảo RPII/EA**

Giải pháp Đề xuất	Mục tiêu Khôi phục PDARP/PEIS: Kiểu Khôi phục	Quỹ Đề xuất
Quản lý Môi trường sống ở Khu bảo tồn Bờ sông Wolf River – Khu đất Bến phà Dupont and Bell	Khôi phục và Bảo toàn Môi trường sống: Đầm lầy, Bờ biển, và Môi trường sống Gần bờ	\$3,127,500
Quản lý Môi trường sống Khu bảo tồn Bờ biển Hạt Hancock – Khu đất Wachovia	Khôi phục và Bảo toàn Môi trường sống: Đầm lầy, Bờ biển, và Môi trường sống Gần bờ	\$1,760,000
Dự án Bãi Đê trứng cho Hàu ở Mississippi	Lấp đầy và Bảo vệ Môi trường sống Bờ biển và Tài nguyên Biển: Hàu	\$10,000,000
Dự án Nuôi Hàu Mississippi	Lấp đầy và Bảo vệ Môi trường sống Bờ biển và Tài nguyên Biển: Hàu	\$500,000
Tổng		\$15,387,500



**Hình ES-1. Vị trí các Giải pháp Thay thế**

Tuân theo NEPA, một đánh giá các hậu quả môi trường được thảo luận trong PDARP/PEIS và đưa vào tham chiếu trong Bản thảo RPII/EA và cũng được thảo luận trong Chương 4.0 và 5.0.

Hậu quả môi trường đối với môi trường vật lý, môi trường sinh học, và môi trường kinh tế xã hội được đánh giá trong Bản thảo RPII/EA cho giải pháp WCNH và Hàu. Các khám phá được tóm tắt dưới đây.

**Giải pháp WCNH – Tóm tắt Hậu quả Môi trường.**—Các biện pháp khôi phục và hoạt động quản lý môi trường sống đề xuất cho các giải pháp WCNH bao gồm quản lý lửa được chỉ định và các loài xâm lấn qua các giải pháp hóa học và/hoặc giải pháp cơ học, sửa chữa và thay thế đường, và chặn thả chỉ định. Thực thi các biện pháp khôi phục và hoạt động quản lý sẽ có các ảnh hưởng xấu ngắn hạn, ở mức nhỏ hoặc trung, đối với thủy văn và chất lượng nước, đầm lầy, môi trường sống và động vật hoang dã từ các hoạt động ảnh hưởng đến đất gắn với các biện pháp khôi phục và hoạt động quản lý.

Đối với một giải pháp (Quản lý Môi trường sống Khu bảo tồn Bờ sông Wolf River – Bến phà Dupont và Bell), Ảnh hưởng xấu đối với bề mặt (đất) cũng chuyển từ nhỏ đến trung bình, nhưng các Ảnh hưởng xấu liên quan đến sửa và thay thế đường đi có thể là dài hạn. Đối với tất cả các giải pháp này, có những Ảnh hưởng xấu ngắn hạn nhỏ đến trung bình, với bề mặt (đất) do việc quản lý lửa được chỉ định và các loài xâm lấn bằng các giải pháp hóa học và/hoặc giải pháp cơ học, hoặc chặn thả chỉ định. Không có ảnh hưởng với các loài được bảo vệ. MS TIG đã hoàn thành việc hỗ trợ kỹ thuật với USFWS và NOAA Cơ quan Ngành cá Biển Quốc Gia (NMFS) và tư vấn ESA đã được bắt đầu với các giải pháp WCNH. Có những ảnh hưởng xấu ngắn hạn, nhỏ, đối với du lịch và giải trí do đóng cửa tạm thời một phần khu bảo tồn bờ sông để thực hiện các hoạt động quản lý các loài xâm lấn (ngọn lửa được chỉ định). Có những Ảnh hưởng xấu ngắn hạn, nhỏ đến trung bình, đến chất lượng không khí và khí nhà kính sinh ra từ các thiết bị sử dụng trong các hoạt động quản lý loài xâm lấn và từ khói sinh ra từ lửa được chỉ định. Có những tác động nhỏ, ngắn hạn đến sức khỏe và an toàn cộng đồng do việc tiếp xúc tiềm năng với khói từ lửa được chỉ định, và tiếp xúc với thuốc diệt cỏ trong các giải pháp hóa học. Các biện pháp khôi phục và hoạt động quản lý sẽ được thiết kế để tránh các tài nguyên văn hóa trong phạm vi có thể. Ủy viên Thực thi (MDEQ) sẽ làm việc với Cán bộ Bảo tồn Lịch sử Bang Mississippi và/hoặc tất cả các Cán bộ Bảo tồn Lịch sử Bộ lạc có liên quan để xác định các biện pháp tuân thủ nếu các tài nguyên lịch sử có thể nằm trong khu vực hoặc gặp phải trong quá trình thực thi. Có các lợi ích lâu dài cho địa chất và bề mặt (đất), thủy văn, chất lượng nước, vùng ngập, đầm lầy, các loài được bảo vệ, môi trường sống và động vật hoang dã (bao gồm chim), du lịch và giải trí, và sức khỏe và an toàn cộng đồng, nhờ vào việc tái lập các cộng đồng cây trồng bản địa, tăng tính đa dạng của hệ thực vật và động vật, thực thi các kế hoạch/ý tưởng quản lý các tài nguyên sẵn có, và tiềm năng tăng sử dụng của du khách.

**Giải pháp Hàu – Tóm tắt Hậu quả Môi trường.**—Các hoạt động khôi phục cho hàu bao gồm đặt các tảng đá lớn trên những bãi hàu có sẵn, đặt các tảng đá lớn trên các bề mặt phù hợp (chưa bị hàu xâm chiếm), đặt trên những bề mặt đáy mềm/bề mặt cứng đã bị đốt, và đặt các giỏ nuôi hàu. Thêm vào đó, hàu sản sinh từ Chương trình Nuôi Hàu Mississippi sẽ được đặt trên khoảng 3 mẫu đá ngầm trong suốt thời gian dự án. Việc thực thi hoạt động đặt các tảng đá lớn sẽ có Ảnh hưởng xấu lâu dài nhỏ đến bề mặt, và Ảnh hưởng xấu ngắn hạn nhỏ đến thủy văn và chất lượng nước, nghề cá và nuôi trồng thủy sản do việc vận chuyển thiết bị, neo tàu, xáo trộn do việc đặt các tảng đá, và làm đục cột nước tạm thời. Có thể có các Ảnh hưởng xấu nhỏ ngắn hạn đối với các loài động vật hoang dã, quản lý đất liền và biển, và các tài nguyên thẩm mỹ trực quan, vì sự thay đổi vị trí tạm thời của các loài động vật hoang dã, thay đổi ngắn hạn từ việc quản lý chuẩn và hoạt động thu hoạch trong giai đoạn theo dõi, và từ việc đặt các cảnh báo ở vùng phụ cận vùng triển khai. Có thể có ảnh hưởng nhỏ lâu dài đến môi trường sống đáy biển và đại dương và hệ động vật cửa sông do việc đặt tảng đá. Có thể có ảnh hưởng ngắn hạn nhỏ đến các loài được bảo vệ từ các hoạt động xây dựng cho giải pháp hàu; sẽ không có ảnh hưởng lâu dài đến các loài được bảo vệ. MS TIG đã hoàn thành việc hỗ trợ kỹ thuật với USFWS và NOAA Cơ quan Ngành cá Biển Quốc Gia (NMFS) và tư vấn ESA đã được bắt đầu với các giải pháp hàu. Các hoạt động khôi phục triển khai các tảng đá và nuôi hàu sẽ được thiết kế để tránh các tài nguyên văn hóa đến mức có thể. Ủy viên Thực thi (MDEQ) sẽ làm việc với Cán bộ Bảo tồn Lịch sử Bang Mississippi và/hoặc tất cả các Cán bộ Bảo tồn Lịch sử Bộ lạc có liên quan để xác định các biện pháp tuân thủ nếu các tài nguyên lịch sử có thể nằm trong khu vực hoặc gặp phải trong quá trình thực thi. Việc Các hoạt động khôi phục triển khai các tảng đá và chương trình nuôi hàu sẽ mang lại những lợi ích dài hạn cho bề mặt, chất lượng nước, môi trường sống, động vật hoang dã, các loài được bảo vệ, quần thể hệ động vật biển và cửa sông, quản lý đất và biển, và nghề cá và nuôi thủy sản.

**Bước tiếp theo.**—Sau giai đoạn công chúng bình luận, MS TIG sẽ nhận và xem xét các bình luận của công chúng và hoàn thiện RPII/EA. Quyết định sẽ được đưa ra về việc Khám phá Không Ảnh hưởng Đáng kể (FONSI) là phù hợp hay không.